

BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
3 x die Woche gratis
Nr. 557, Mi./Do.
24./25.12.08

**Moin
zusammen ...**

Eines der schönsten Weihnachtsgeschenke hält in diesem Jahr der Kalender für uns bereit: Die Weihnachtsfeiertage direkt vor einem Wochenende – das bedeutet für die meisten Arbeitnehmer: viereinhalb Tage frei, ohne das Urlaubskonto anzuknabbern. Ideale Rahmenbedingungen, um einen schönen Kurzurlaub an der Nordsee zu verbringen und dem Weihnachtstrubel ein Schnippchen zu schlagen.

Im heutigen Heft ist das Veranstaltungsprogramm naturgemäß eher kurz; dafür gibt es allerhand Besinnliches, eine Auflistung der Öffnungszeiten touristischer Einrichtungen, sowie einige Tipps, wo Sie sich auch über die Feiertage versorgen können.

*Wir wünschen Ihnen frohe
Weihnachten und eine schöne
Zeit in Büsum!*

*Meike und Kai Klüwer
Büsum spontan*

Café Cuba
Am Ankerplatz
Silvester ab 12 Uhr geöffnet!
Tischreservierungen unter 96 51 90

Weihnachts-Rabatt
Nur vom 17.12.08 bis 1.1.09

Uhren* =10%
Schmuck* =20%
Handtaschen* =30%

Das Beste zum Fest

12 Jahre

NORDIA
Uhren & Schmuck
Alleestr. 34 (Fußgängerzone)
Tel. (0 48 34) 91 99
*außer Sonderpreise und Reparaturen

Gezeiten für Büsum

24 Mi	4.13	10.17	16.41	22.45
25 Do	5.07	11.10	17.31	23.33
26 Fr	5.53	11.54	18.14	

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

DEPOT & CO.
Ihr Jackenspezialist
... besuchen Sie die „Welt der Jacken“

WELLENSTEYN
Clothing Company

**RÄUMUNGSVERKAUF
WEGEN UMBAU !!!**

elkline
NORTHLAND
PROFESSIONAL

Nur Hohenzollernstr. 14 (neben „Pane Vino“)
24..12.: 10-13 Uhr geöffnet • Tel.: 965959

Die Engel sind zurück



Rechtzeitig zum Weihnachtsfest sind auch die beiden Altarengel in die St. Clemens-Kirche zurückgekehrt.

Speziell auf die rechts zu sehende Figur mussten die Büsumer seit 60 Jahren verzichten: Damals fiel der Engel beim Staubwischen vom Altar und

zersprang. Jetzt ist es aufgrund großzügiger Spenden gelungen, den „gefallenen Engel“ zu rekonstruieren. Hierfür musste auch die andere Engelfigur für ein halbes Jahr den Büsumer Altar verlassen, um als Vergleichsstück für die Anfertigung und Bemalung zu dienen.

Bier Salon Büsum

Alleestraße 36
Bier - Cocktail - Dancing

Familie Bonde und Mitarbeiter wünschen allen Gästen ein frohes Weihnachtsfest

WLAN-Zugang • separater Raucherbereich
Internet-Café

Jack **Jack Wolfskin** **WELLENSTEYN** **THE NORTH FACE**

Alleestr. 46 • Fußgängerzone • 04834/965780

MERRY CHRISTMAS • HAPPY NEW YEAR • MERRY CRISTM

Last minute shopping
Heute bis 14.00 Uhr geöffnet!

Büsum • Hafentörn 4
Heide • Friedrichstr. 8-12

STOLZ
Unser Kaufhaus seit 1898

MERRY CHRISTMAS • HAPPY NEW YEAR

Wetter	Thermometer	Wind	Wetter-Symbol
Mi	Max: 7 °C Min: 3 °C	13 – 22 km/h Böen – 43 km/h	
Do	Max: 3 °C Min: -1 °C	9 – 16 km/h Böen – 31 km/h	
Fr	Max: 0 °C Min: -2 °C	5 – 15 km/h Böen – 31 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **MITTWOCH 24.12.**

- 10:00** Mini-Maxi-Club
„Plätzchen backen“
- 10:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.
Bernsteinschleifen für Kinder
- 10:30** Lysdeel/Kirchenstr.
Kerzenziehen

Fortsetzung Seite 2

TEE- & WEINHAUS HANSEN
- Friesenpunsch -
Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

Im Dienste Ihrer Gesundheit
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

Delphin Apotheke

Telse Thiessen
Alleestraße 10
25761 Büsum
Tel. (0 48 34) 90 60
Fax (0 48 34) 9 06 60

Schenken Sie die Kraft der Olive!

E Frischemarkt
Volker Claussen

Öffnungszeiten:
24.12.: 8-13 Uhr
25./26. geschlossen
27.12.: 8-18 Uhr

Allen Gästen,
Büsumern und Freunden
wünschen wir ein
gesegnetes
Weihnachtsfest!

Am Brunnenplatz
Tel. 04834/95770

Die freundliche Crew des Büsumer Pesel und Familie Albertsen wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnacht!
Büsumer Pesel Restaurant-Café im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Tel. (0 48 34) 10 40

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

>> **MITTWOCH, 24.12.**

14:30 DRK-Heim/Dithm. Str. 2
Gottesdienst mit Pastor Steffens

14:30 St. Clemens-Kirche
Familiengottesdienst mit
Kinderchor, Pastorin Wiebicke

16:00 St. Clemens-Kirche
Christvesper mit Flötenkreis

17:30 St. Clemens-Kirche
Christvesper mit Kantorei
Pastor Steffens

23:30 St. Clemens-Kirche
Christnacht mit Kantorei
Pastorin Wiebicke

>> **DONNERSTAG, 25.12.**

8:30 St. Andreas-Kirche
Festgottesdienst

9:30 Neuapostolische Kirche
Gottesdienst

*Wir wünschen
allen
Lesern, Freunden
und Inserenten
ein frohes
Weihnachtsfest!*

Die nächste Büsum-spontan-
Ausgabe erscheint am 26.12.

Tipps

RESTAURANT
Neptun

AM BRUNNENPLATZ

Ab 23.12.
sind wir wieder täglich
für Sie da

Heiligabend geschlossen

1. und 2. Weihnachtstag
12:00 – 14:30 Uhr und
17:30 – 22:00 Uhr geöffnet

Silvester und Neujahr
ab 17:30 Uhr geöffnet

Achten Sie zusätzlich
auf unsere Tafeln mit den
Tagesangeboten

Tel.: (0 48 34) 9 35 47
Mobil: 01 51 - 19 68 68 25

Mit Panorama-Webcam!
www.buesum-spontan.de

Gedanken zum Weihnachtsfest

**Moin – un Froohe
Wiehnachen tosoom!**

Mit diesem plattdütschen
Gruß darf ich Sie / Euch liebe
LeserInnen heute erreichen.
Weihnachten steht nun di-
rekt vor der Tür. In unserer
Ev.-Luth. St. Clemens-Kir-
chengemeinde werden heute
fünf Weihnachtsgottesdienste
gefeiert werden. In der kom-
menden Weihnachtsnacht des
Heiligen Abend wird unsere
Erwartung von vier Wochen
erfüllt, wir feiern das Gedäch-
tnis des tiefsten Mysteriums des
Lebens: die Geburt Gottes in
einer Welt, die im Sterben liegt.
In dieser Nacht wird in einer
von Grausamkeiten, Unfreiheit
und Hass erfüllten Gesellschaft
der zarte Schössling des Mit-
geföhls, der Freiheit und des
Friedens eingepflanzt ... Aber
eben in diese gebrochene Welt
hinein ist ein Kind geboren, das
man Sohn des Höchsten, Frie-

densfürst und Heiland nennt.
Ich glaube, dass wir die immen-
sen Bedeutungen des Geheim-
nisses der Menschwerdung
kaum durchdacht haben. Wo ist
Gott? Er ist dort, wo die Armen
sind, die Behinderten, die Klei-
nen, die Alten, die Machtlosen,
die Übersehenen. Gott ist dort,
wo Geborgenheit, Verlassenheit
und Armut sind. Die Glaubwür-
digkeit unserer Kirche wird dann
eine Zukunft haben, wenn wir
bereit sind, dorthin zu gehen.
Weihnachten heißt ja sagen zu
einer Hoffnung, zu der Gott in
Jesus einen Anstoß gegeben hat
und die unabhängig ist von allem,
was ich denke und fühle...

„Als die Zeit erfüllt war, sandte
Gott seinen Sohn... und wohnte
unter uns, und wir sahen seine
Herrlichkeit“ – so lädt uns die
Bibel ein, Weihnachten zu feiern,
zu genießen und auch nach den
Festtagen weiterzuleben.

Pastor Jan Steffens, Büsum

Spende fürs Kinderhospiz

Das Hamburger Kinderhospiz
„Sternenbrücke“ liegt Giesela
und Helmut Michaelsen aus
Büsum sehr am Herzen. Die
Betreiber des Büsumer „Ted-
dyhuus“ sammeln seit mehr als
zehn Jahren für die Einrichtung.
Jetzt konnte Leiterin Ute Nerge
wieder einen Scheck über
€ 1111,- aus den Händen der
Michaelsens entgegennehmen.
Büsums Bürgermeister Maik



Schwartau, der die „Sternen-
brücke“ noch aus seiner Ham-
burger Zeit kennt, begleitete
die Michaelsens bei der Spen-
denübergabe.



- Badausstattung und
Zubehör aller Art
- Frottier-, Bett- und
Tischwäsche
- Wohnaccessoires
- Geschenke

Inh. Thomas Reimann
Sanitär- u. Heizungsbaumeister
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49 • eMail: Reimann-shk@t-online.de

*Geschenkideen
fürs Fest!*



Dies & das

Zusätzlicher Ärzte-Notdienst

Zusätzlich zur Notdienst-
Anlaufpraxis in Heide (siehe
Seite 4) bieten folgende Bü-
sumer Ärzte Sprechstunden
an den Feiertagen an:

Angelika Franz, Am Hafen 1
Tel. 04834/965322
24./27./31.12.: 10 – 13 Uhr
1. – 3.1.09: 10 – 13 Uhr

Dr. Tratzmiller, Westerstr. 30,
Tel. 04834-2001
31.12.: 10 – 12 Uhr

Holger Lichty (Zahnarzt),
Schulstr. 1, Tel. 04834/1282
29. + 30.12.; 2.1.09:
8 – 12 u. 14 – 16 Uhr

Donnerstag kein Damen-Saunatag

Aufgrund der Feiertage findet
am 25.12. und 1.1. kein Damen-
Saunatag im Piraten Meer statt.
Die Sauna ist an diesen Tagen
vom 10 – 19 Uhr für Damen
und Herren geöffnet.

Auch in Büsum: Sternsingen



Auch in unseren Breiten zie-
hen die Sternsinger durch die
Straßen, um Häuser zu segnen
und für den guten Zweck zu
sammeln: Anfang Januar sind
die Sternsinger auch in Büsum
unterwegs. Wer von ihnen be-
sucht werden möchte, kann
sich im Pfarrbüro Heide unter
0481-62540 und bei Hermann
Paulisch unter 04834-936242
dafür anmelden.

KTS-Öffnungszeiten über Weihnachten

	24.12.	25.12.	26.12.	27.12.
Piraten Meer	geschlossen	10 – 19 Uhr	10 – 19 Uhr	10 – 22 Uhr
Vitamaris-Kurbereich	geschlossen	geschlossen	geschlossen	geschlossen
VitamarisWellnessbereich	geschlossen	10 – 20 Uhr	10 – 20 Uhr	10 – 20 Uhr
Informations- u. Reservierungszentrum	geschlossen	geschlossen	geschlossen	9 – 12 Uhr
Reise-Service-Center	geschlossen	geschlossen	geschlossen	geschlossen
Gäste- und Veranstaltungszentrum	geschlossen	11 – 16 Uhr	11 – 16 Uhr	10 – 20 Uhr
museum am meer	geschlossen	geschlossen	11 – 16 Uhr	11 – 16 Uhr
Blanker Hans	geschlossen	geschlossen	10 – 17 Uhr	10 – 17 Uhr

Dies & das

Preisausschreiben der Schleswig-Holstein-Bahn: die Gewinner

Die Schleswig-Holstein-Bahn hat am 14. Dezember ihren fünften Geburtstag am Büsumer Bahnhof gefeiert. Bei dem dort stattgefundenen Gewinnspiel haben folgende Personen einen Preis gewonnen:

- 1. Preis** für Familie Würdehoff aus Heide: 4 Freikarten für die „Sturmflutenwelt Blanker Hans“ inklusive Anfahrt/Abfahrt mit der SHB.
- 2. Preis** für Marc Bölter aus Büsum: Familientageskarte für das Piraten Meer in Büsum.
- 3. Preis** für Daniel Schmidt aus Büsum: 5 Freikarten für den Tierpark Neumünster inklusive Anfahrt/Abfahrt mit der SHB.

Die Schleswig-Holstein-Bahn gratuliert den Gewinnern ganz herzlich!

Hier können Sie sich versorgen ...

Verbrauchermärkte	24.12.	25.12.	26.12.
Edeka Bill	7 – 13	geschl.	geschl.
Edeka Claussen	8 – 13	geschl.	geschl.
Neukauf Jensen	7 – 13	geschl.	geschl.
Sky-Markt	7 – 13	geschl.	geschl.
Bäckereien			
Backparadies, Westerstr.	geschl.	geschl.	13 ³⁰ – 17
Balzer	6 ³⁰ – 17	geschl.	geschl.
Dallmeyer, Halligstr.	7 – 13	geschl.	8 – 11
Dallmeyer b. Neukauf	7 – 13	geschl.	geschl.
Kalle-Bäcker	7 – 13	geschl.	geschl.
Kruse, Kichenstr.	7 – 12	geschl.	geschl.
Kruse, Westerstr.	7 – 12	7 – 10	7 – 10
Von Allwörden, Alleestr.	7 – 13	geschl.	geschl.
Von Allwörden, Sky-M.	7 – 13	geschl.	geschl.
Tankstellen			
Star	8 – 16	geschl.	8 ³⁰ – 16
Shell	8 – 16	8 – 16	geschl.
Nordoel Osterdeichstr.	5 – 16	7 – 22	7 – 22

Öffnungszeiten der Gastronomie

Die Öffnungszeiten der Gastronomiebetriebe können wir aus Platzgründen hier nicht veröffentlichen. Der Kur und Tourismus Service verfügt jedoch über eine Liste, in der die Öffnungszeiten der meisten Gastronomiebetriebe aufgeführt sind. Diese Liste können Sie an der Information im Gäste- und Veranstaltungszentrum einsehen. Bitte beachten Sie auch die diesbezüglichen Angaben unserer Inserenten.

Schnell mal nach Helgoland ...

Ob Kegelrobben beobachten, zollfrei einkaufen oder einfach nur die besondere Inselatmosphäre im Winter genießen: Vom Flugplatz Heide-Büsum gelangen Sie mit **DLT** in nur **20 Minuten** auf die Helgoländer Düne. Abflug täglich: 9.30 und 15.45 Uhr Rückflug ab Helgoland: 9.00 und 15.15 Uhr
Flugbuchung: 04 71 / 77 1 88
Helgoland-Infos: 0 18 05 / 64 37 37
0,14 €/min aus dem Festnetz, Mobil ggf. erhöhter Tarif.

Tipps



Bauernhofcafé
 Wir haben geöffnet vom 26.12.08 bis 4.1.09 täglich von 13:30 – 17 Uhr
Frühstücksbuffet
 26.12./31.12./1.1.09 von 8 – 11 Uhr (bitte reservieren)
 Schäferei Rolfs • Büsumer Deichhausen
 Marschenweg 26 • Telefon 04834/6545
 www.schaeferei-rolfs.de



Wir sind umgezogen!
 Kirchenstr. 10 • Tel. 04834/18 94
 Täglich ab 11 Uhr geöffnet

Mittwoch
24. Dez. ab 11 Uhr:
Reste-Verkauf
 in der Hohenzollernstraße 4
T-Shirts, Hosen, Pullover
 - Markenartikel -
€ 15,- / € 10,- / € 5,-

Zur Sackgasse

Die urgemütliche Kneipe in Büsum
 Hohenzollernstr. 4 • Tel. 8787
 24.12. 11 – 14 Uhr Frührschoppen
 jedes **0,3 l-Bier € 1,80**
 jedes **0,5 l-Bier € 2,80**
 25.12. ab 14 Uhr geöffnet
 Täglich hausgemachte Torte, St. € 1,-

ZUM ALTEN SPRITZENHAUS

Besuchen Sie unseren Glühweinstand!
 Ab 10 Uhr stehen wir draußen mit Glühwein, Bratwurst und frisch geräuchertem Fisch aus Berns Räucherofen.
 26.12. 20 Uhr: Karaoke
 27.12. 20 Uhr Live-Musik mit R. Zeikau
31.12., ab 11 Uhr
 Maritimer Silvesterfrührschoppen mit dem Kapitän der guten Laune – Teddy Kruse ... und abends Silvesterparty!!!
 Westerstr. 1 • Tel. 04834-3537

Unser neuer Katalog liegt für Sie bereit!

Ferienwohnungen
 Ferienhäuser
 Fahrradverleih
Büsum Nordseestr. 7
Silva Maritim Vermietungen
 ☎ 04834/95820
 www.urlaubsziel-buesum.de

Wo gibt es Büsum spontan?
 Überall wo es Brötchen gibt, an den Tankstellen, beim KTS und im Internet unter www.buesum-spontan.de

Dies & das

Plätzchen backen im Mini-Maxi-Club

Am Heiligabend noch schnell und unbemerkt etwas für die Kinder besorgen ist im Urlaub gar nicht so einfach.

Die Lösung: Liefern Sie die Kleinen doch einfach im Mini-Maxi-Club direkt am Hauptstrandaufgang ab.

Ab 10:00 Uhr wartet das Mini-Maxi-Club-Team mit Nudelrolle und Förmchen zum weihnachtlichen Plätzchenbacken.

Mitmachen können Kinder ab 4 Jahren. Kostenbeitrag € 3,-
Info unter 04834-909 119

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion?
Tel: (0 48 34) 96 04 80

Tipps

Mika Sun *Sonne ist Leben!*

Öffnungszeiten: 24.12.: 9 – 14 Uhr
25.12.: geschlossen / 26.12.: 10 – 16 Uhr
Mittelstraße 9 • Tel. 04834-9659969

Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen

Schleifen Sie Ihr Weihnachtsgeschenk selbst oder schauen Sie dem Bernsteinschleifer über die Schulter
24. 12 von 11 – 13 Uhr (25./26.12 geschl.)
Büsumer Bernstein-Kontor
Schmiedestr. 5 • Tel. 04834-2354
www.bernsteinschleifer.de

Aktivmarkt Wolff-Dietrich Bill

Heiligabend
von 7 – 13 Uhr
geöffnet!

1./2. Weihnachtstag geschl.
Lieferservice 04834-95950



**Büsumer
Meereswelten**

Faszinierende Unterwasserwelt ...
Am 24.12. geschlossen
Ab 25.12. täglich 11 – 17 Uhr geöffnet
Südstrand 9a (Unter dem Wellenbad)
Tel.: 0173 - 8625377
www.buesumer-meereswelten.de

Ein Hund auf Abwegen

Ein kleiner Hund auf dem Dach des Gäste- und Veranstaltungszentrums hielt am Montagmittag die Büsumer Feuerwehr in Atem. Er wollte ein auf dem Balkon sitzende Möwe verfolgen und geriet dabei auf das glatte Kupferdach, wo er sich erst kurz vor der Dachrinne halten konnte. Passanten bemerkten die Rettungsversuche der Hundehalterin, die sich dabei selbst in Gefahr befand, und alarmierten die Feuerwehr. Dem stellvertretenden Wehrführer Gerald Warner gelang es schließlich, das Tier aus seiner misslichen Lage zu befreien.



Neocorus-Figur nimmt Gestalt an



Künstler Jens Rusch (re.) und Assistent Hans-Erich Sievers bei der Arbeit

Wie bereits im Oktober berichtet soll auf dem Neocorus-Platz vor der Kirche eine lebensgroße Bronzeplastik des Namensgebers entstehen. Neocorus war Dithmarscher Chronist im 16. und 17. Jahrhundert und langjähriger Büsumer Pastor. Im Brunsbütteler Atelier von Jens Rusch entsteht nach ei-

nem verkleinerten Bronzeabguß derzeit ein lebensgroßes Wachsmo-
dell als Grundlage für den endgültigen Bronzeguss, der im Februar erfolgen soll.

Den Fortgang der Arbeiten kann man im Internet unter:
www.myspace.com/neocorus
verfolgen

Wir sind auch am 24.12. von 10-13 Uhr für Sie da Angelika Franz *Fachärztin für Allgemeinmedizin*

Homöopathie • Akupunktur • Naturheilverfahren • Badeärztin • alle Kassen
Am Hafen 1 (Ecke Hafenstr.) • Büsum • Tel. 04834/96 53 22

Ärztl. Notdienst
Notdienst-Anlaufpraxis Heide 0 18 05 - 11 92 92
(im Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50) (14 ct./min)

Apotheken-Notdienst
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

KAFFEE &
HAUSGEBACKENER
KUCHEN

**INSEL
BÜSUM**
HOTEL GARNI

Große Tiefe 32 • Tel. (0 48 34) 96 23 00

AMBIENTE & GESCHENKIDEEN
– GUTSCHEINE –
LANDCAFÉ & RESTAURANT

WIESENGRUND

Stinteck 16 • Tel. (0 48 34) 21 47
Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

tägl. ab 14⁰⁰ geöffnet

Restaurant-Café „ZUM DEICH“

Am 24./25./26.12.:

**3-Gänge
Weihnachtsmenü
ab € 17,80**

Vorbestellung erbeten

Strandstr. 6 • Tel. 04834/965326

In allen Gesundheitsfragen:
anker - apotheke Wir kümmern
uns um Sie!



heiko schwarze
am brunnenplatz – 25761 büsum
tel. 0 48 34 / 9 59 00 – fax 95 90 19

Zur alten Post
an der Fischerkirche
Hotel und Restaurant
Am 2. Weihnachtstag
sind wir wieder
für Sie da.
Wir wünschen Ihnen
ein gesegnetes
Weihnachtsfest!
Das Team der
Alten Post

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Möwenweg 2 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480
Fax: (0 48 34) 960 488
E-Mail: info@kluewerbung.de
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,
Dithmarschen Tourismus
Der Verlag übernimmt keine
Haftung für die Richtigkeit der
Terminangaben
Anzeigenpreisliste
Nr. 4 vom 22.02.08